

# Our Lady of Mount Carmel Parish-Shrine

January 5th, 2019  
**The Epiphany of the Lord**

**The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago  
Served by The Missionaries of Saint Charles – Scalabrinians**



**Staff**  
**Pastor**  
Fr. Giovanni Bizzotto, C.S.

**Associate Pastors**  
Fr. Rigoberto Olivares, C.S.  
Fr. Augusto Feccia, C.S.

**Parish Deacons**  
John Battisto  
Giulio Camerini  
Jose Ramon Arenas

**Secretaries**  
Nancy Diaz  
Martha Zaragoza

## *Office Hours*

**Monday – Friday**  
8:30am—8:00pm

**Saturday**  
8:30am — 1:00pm  
2:00pm—5:30pm

**Sunday**  
8:30am —1:30pm

**Sunday Mass Schedule**  
5:30pm - Sat. Vigil Mass  
7:45am - English  
9:00am - Español  
10:30am - Italiano  
12:00pm - English  
1:30pm - Español  
5:00pm - Español

## *Weekly Mass Schedule*

**English**  
Monday - Saturday at 7:30am  
**Español**  
Lunes a Viernes a las 6:30pm  
**Italiano**  
Sotto richiesta



**THE SCALABRINIAN MISSIONARIES  
AT MOUNT CARMEL SINCE 1905**



Our Lady of Mt Carmel, is served by the Congregation of the Missionaries of St. Charles – Scalabrinians – . We are an community of Catholic religious serving migrants and refugees of different cultures, religions and ethnicities in 32 countries.

The Congregation was founded in Italy on November 28, 1887, by Blessed John Baptist Scalabrini (1839-1905), bishop of Piacenza (Italy).

Our missionary focus is to be migrants with the migrants and to be in mission with people on the move, with a special priority for the poorest And neediest migrants.

**OUR LADY OF MOUNT CARMEL —MISSION STATEMENT**

We are a faith community bound by the Grace of God the Father who adopted us all as beloved children through Baptism. We journey as brothers and sisters inspired in the Gospel of Jesus Christ, nourished with the Eucharist and strengthened by the love of the Holy Spirit.

Encouraged in the practice of our Catholic Tradition, we experience and honor the maternal protection of Our Lady of Mount Carmel while joyfully celebrating the religious practices of our ancestors in Faith.

Heartened by the zealous ministry of the Missionaries of St. Charles (Scalabrinians), we strive to create a welcoming space were justice for all and the wellbeing of God's people become the inspiration in our efforts to build God's Kingdom.

+++

**NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO — VISIÓN**

Somos una comunidad de fe vinculada por la Gracia de Dios Padre, que nos ha adoptado como hijos amados por el Bautismo.

Caminamos como hermanos y hermanas inspirados en el Evangelio de Jesucristo, nutridos con la Eucaristía y fortalecidos por el amor del Espíritu Santo.

Alentados en la práctica de nuestra Tradición Católica, experimentamos y honramos a la protección materna de Nuestra Señora del Monte Carmelo, celebrando alegremente las prácticas religiosas de nuestros ancestros en la Fe. Animados por el celo ministerial de los Misioneros de San Carlos (Scalabrinianos), nos esforzamos por crear un espacio de bienvenida donde la justicia para todos y el bienestar del pueblo de Dios nos inspiran en nuestros esfuerzos para construir el Reino de Dios.

JANUARY 5, 2020

THE EPIPHANY OF THE LORD

## *Church Services*

We encourage all to register  
at the Parish-Shrine.

+++  
*Les invitamos a registrarse  
en el Santuario Parroquial.*

### *Support Staff*

#### **Business Manager**

Xochitl Duran 708.345.3632

#### **Programs Director**

Daniel Michel 708.345.3632

#### **Religious Education**

Sister Alma Huerta 708.344.4140

#### **Community Center Site Director**

Pablo Cruz 708.345.3632

### *Sacramental Life*

#### **Confessions Confesiones**

Saturdays—*Sábados*

4:00pm—5:00pm or by appointment/*o con cita.*

#### **Baptisms / Bautizos**

Come to the parish office.

*Pase a la oficina parroquial.*

#### **Weddings Bodas**

Contact the priest at least six months in advance.

*Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia*

#### **Quinceañera**

*Contactar a la secretaría cuatro meses antes de la ceremonia.*

#### **Presentaciones**

*Contactar la Secretaría al menos dos semanas antes*

### *Religious Services*

#### **Recitation of the Holy Rosary**

Mon—Sat at 7:00am

#### **Adoration Adoración al Stmo. Sacramento**

Wednesdays 5:30pm—6:30pm

#### **Novena & Benediction**

Wednesday/Miércoles 7:30pm

#### **Grupo de Oración Carismática**

Martes a las 7:00pm

### *Other Services*

#### **Gift Shop Hours Venta de Artículos Religiosos**

During the regular office hours.

*Durante las horas de oficina*

#### **Community Center Centro Comunitario**

Social outreach *Servicios a la comunidad* (708) 345 - 3632

#### **Food Pantry Despensa de comida**

Wednesdays 3:30pm—5:30pm

### **Religious Education—*Catecismo***

Saturday - *Sábados* 3:30pm — 6:30pm

Sunday - *Domingos* 10:00am—1:00pm

- Mass Included—*Incluye la Misa*

## Upcoming Events

**January 11, 2020**

+Pláticas pre bautismales a las 6pm

**January 18, 2020**

+Bautizos en español a las 11:00am

**January 26, 2020**

+Baptisms at 3:00pm



Rise up in splendor, Jerusalem!

Your light has come,  
the glory of the Lord shines upon you.  
— Isaiah 60:1

**December 21 - December 22, 2019**

Regular Sunday Collection: \$6,394.00

*Thank You*



## From the Pastor's Desk

**EPIPHANY SUNDAY & MIGRATION WEEK.** In this first Sunday of the new year, we celebrate the manifestation of Baby Jesus-God, as the light of nation to entire world, with the Magi who went to adore him. I'd like to express my heartfelt gratitude for all your dedication, participation, commitment and active fellowship to OLMC in the past year and to communicate my best wishes for a fruitful journey of faith for you all in the coming 2020. I pray that the Baby Jesus who reveals Himself to the Magi continue overpouring His abundant blessings on your family and you throughout the year. Today, we also start the Migration Week in the Church of USA. It is my desire that this week motivates us to respond to the call of our bishops. The Catholic Church in the United States will celebrate **National Migration Week**, from January 5-11, 2020. The theme for this year's celebration is "**Promoting a Church and a World for All**," which reflects the need for Catholics to be

inclusive and welcoming to all our brothers and sisters. It is a call for unity to stand in solidarity with and care for those who are excluded and marginalized. Welcoming the newcomer and promoting a church for all counters what Pope Francis has referred to as "a globalization of indifference," which has led to many of us to ignore the cries of the poor, turn our backs on the marginalized, and remain indifferent to those struggling to find a better life. We are called to be an active Church in support of all of God's children, for "the Church which 'goes forth'... can move forward, boldly take the initiative, go out to others, seek those who have fallen away, stand at the crossroads and welcome the outcast" (*Evangelii Gaudium*, 24). It is with this ideal in mind – that we call for a church that welcomes, protects, promotes, and integrates all, including immigrants and refugees. These four verbs have been used by Pope Francis to frame our obligations toward migrant populations. As he expressed in his message:

**Welcoming** means, above all, "offering broader options for migrants and refugees to enter destination countries safely and legally." We must nurture societies that aim as much as possible to include, rather than exclude. A culture of encounter that emphasizes humanity and inherent human dignity best counters anti-immigrant sentiment and welcoming is a vital step in that journey.

**Protecting** migrants "may be understood as a series of steps intended to defend the rights and dignity of migrants, independent of their legal status." The Catholic Church has long emphasized the importance of protecting the human dignity of migrants, both through the implementation of humane policies and through their accompaniment.

**Promoting** essentially means a "determined effort to ensure that all migrants and refugees – as well as the communities which welcome them – are empowered to achieve their potential as human beings, in all the dimensions which constitute their humanity." Of importance here is our obligation to institute practices and policies that will promote and preserve the integrity of the family, reaffirm family reunification, and make allowances for family members to work following their arrival to new destination countries.

**Integrating** emphasizes the "opportunities for intercultural enrichment brought about by the presence of migrants and refugees." Although the initial act of welcoming migrants is an important step, it is imperative that we go further and take the necessary steps that will help them to become active, participating members of our communities. Let us take some time during the upcoming National Migration Week to reflect on how we can better welcome, protect, promote, and integrate migrants living in our midst. How can we counter the globalization of indifference that affects us all, to some degree or another? What policies can we promote that will affirm the dignity of migrants and better secure the common good? How do we work more fully to promote a Church for all? I pray that these questions inspire us to continue witnessing the spirit of the gospel. HAPPY NEW YEAR and many BLESSINGS.

Human Dignity and Solidarity — Immigration Ministry

# NATIONAL MIGRATION WEEK MASS

PROMOTING A CHURCH AND WORLD FOR ALL

Feast of the Epiphany | January 5, 2020 | 5:15 p.m.

Holy Name Cathedral

735 North State Street, Chicago, Illinois 60611

(Free parking at Loyola Self-Park located at 20 West Chicago Avenue)

For more information, please contact Miguel Salazar at [msalazar@archchicago.org](mailto:msalazar@archchicago.org)  
or 312.534.8509, Michael Warrell at [mwarrell@archchicago.org](mailto:mwarrell@archchicago.org) or 312.534.8044  
or visit [catholicsandimmigrants.org](http://catholicsandimmigrants.org)



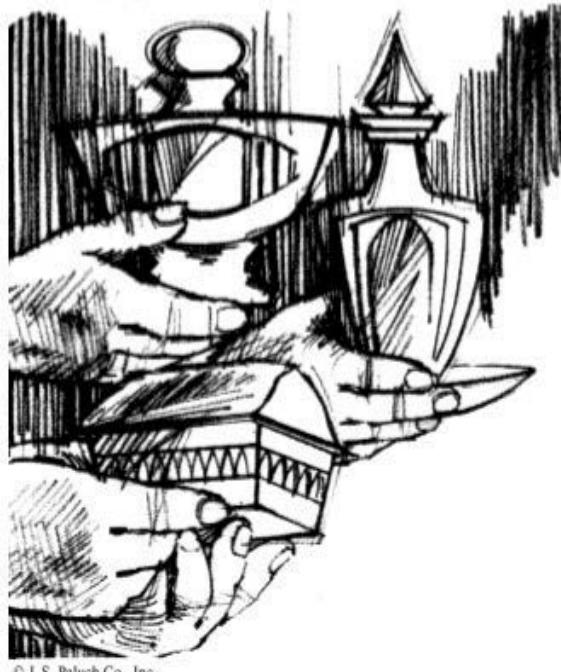
## NEW LIFE MONTH

In our nation approximately 1 million abortions are performed each year. The aborted babies aren't the only victims. Their mothers, who in many cases were pressured into the abortion, are also victims. Sooner or later they experience horrible grief and depression. At The Women's Centers we try to enable women struggling with problem pregnancies to give birth and save them from grieving later.

**SAVE THE DATE:** Saturday, Feb. 8, 2020 for Our Annual Life Banquet at Avalon Banquets on Higgins Road in Elk Grove Village. Keynote speaker is Dr. William Lile, a Pro-Life OB/GYN who is becoming a leader in the field of RU 486 reversal procedures. Learn more about this champion pro-life advocate at [GoTWC.org](http://GoTWC.org)

**THE WOMEN'S CENTER**  
**5116 North Cicero Avenue, Chicago, IL 60630**  
**(773)794-1313**  
**BRANCH OFFICES: 9730 S. Western, Ste. 318,**  
**Evergreen Park, IL and**  
**2720 S. River Rd., Suite 234, Des Plaines, IL**

*They presented him with gifts*



© J. S. Paluch Co., Inc.



## Del Escritorio del Párroco

**DOMINGO DE EPIFANIA Y SEMANA DEL MIGRANTE.** En este primer domingo del año nuevo, celebramos la manifestación del Niño Jesús-Dios, como la luz de las naciones para todo el mundo, con los Magos que vinieron a adorarlo. Me gustaría expresar mi sincera gratitud por toda su dedicación, participación, compromiso y activo servicio a la Iglesia de Monte Carmelo, durante el año pasado y comunicarles mis mejores deseos de un fructífero camino de fe para todos ustedes en este año 2020. Ruego que el Niño Jesús que se reveló a los Magos continúe derramando Sus abundantes bendiciones a toda su familia y a cada uno de ustedes durante todo el año. Hoy, también comenzamos la Semana del Migrante en la Iglesia de los Estados Unidos. Es mi deseo que esta semana nos motive a responder al llamado de nuestros obispos. La Iglesia Católica en los Estados Unidos celebrará la Semana Nacional del Migrante, del 5 al 11 de enero de 2020. El tema de la celebración de este año es "Promoviendo una Iglesia y un Mundo para Todos", que refleja la necesidad de que los

católicos sean inclusivos y acogedores hacia todos nuestros hermanos y hermanas. Es un llamado a la unidad para solidarizarse y cuidar a los excluidos y marginados. Acogiendo con beneplácito al recién llegado y promoviendo una Iglesia para todos como nos invita Papa Francisco para superar "la globalización de la indiferencia", evitando lo que nos ha llevado a muchos de nosotros a ignorar los gritos de los pobres, dar la espalda a los marginados y permanecer indiferentes ante aquellos que luchan por encontrar una vida mejor. Estamos llamados a ser una Iglesia activa en apoyo de todos los hijos de Dios, porque "la Iglesia que 'sale' ... puede avanzar, tomar la iniciativa con valentía, a buscar a los que se han alejado, ponerse de pie en la encrucijada y bienvenida a los marginados" (*Evangelii Gaudium*, 24). Con este ideal en mente, llamamos a una Iglesia que acoja, proteja, promueva e integre a todos, incluidos los migrantes y los refugiados. El Papa Francisco ha utilizado estos cuatro verbos para subrayar nuestras obligaciones hacia las poblaciones migrantes. Como expresó en su mensaje:

**Acoger** con beneplácito significa, sobre todo, "ofrecer opciones más amplias para que los migrantes y refugiados ingresen a los países de destino de manera segura y legal". Debemos cultivar sociedades que tengan como objetivo incluir, en lugar de excluir. Una cultura de encuentro que enfatiza la humanidad y la dignidad humana inherente contrarresta mejor el sentimiento y la acogida anti-inmigrantes es un paso vital en ese viaje. **La protección** de los migrantes "puede entenderse como una serie de pasos destinados a defender los derechos y la dignidad de los migrantes, independientemente de su estatus legal". La Iglesia Católica ha enfatizado durante mucho tiempo la importancia de proteger la dignidad humana de los migrantes.

**Promover** esencialmente significa un "esfuerzo decidido para garantizar que todos los migrantes y refugiados, así como las comunidades que los acogen, estén capacitados para alcanzar su potencial como seres humanos, en todas las dimensiones que constituyen su humanidad". Aquí es importante nuestra obligación instituir prácticas y políticas que promuevan y preserven la integridad de la familia, reafirmen la reunificación familiar y permitan que los miembros de la familia trabajen después de su llegada a nuevos países de destino.

**La integración** enfatiza las "oportunidades para el enriquecimiento intercultural generadas por la presencia de migrantes y refugiados". Aunque el acto inicial de acoger a los migrantes es un paso importante, es imperativo que avancemos y tomemos los pasos necesarios que los ayudarán a ser activos miembros participantes de nuestras comunidades. Tomemos un tiempo durante la Semana Nacional del Migrante para reflexionar sobre cómo podemos acoger, proteger, promover e integrar mejor a los migrantes que viven en nuestro medio. ¿Cómo podemos contrarrestar la globalización de la indiferencia que nos afecta a todos, en un grado u otro? ¿Qué políticas podemos promover que afirmen la dignidad de los migrantes y aseguren mejor el bien común? ¿Cómo trabajamos más plenamente para promover una Iglesia para todos? Rezo para que estas preguntas nos inspiren a continuar testimoniando el espíritu del evangelio. FELIZ AÑO NUEVO y muchas BENDICIONES.

Human Dignity and Solidarity — Immigration Ministry

# MISA DE LA SEMANA NACIONAL DEL MIGRANTE

PROMOViendo UNA IGLESIA Y UN MUNDO PARA TODOS

Fiesta de la Epifanía | 5 de Enero de 2020 | 5:15 p.m.

Holy Name Cathedral

735 North State Street, Chicago, Illinois 60611

(Estacionamiento gratuito en Loyola Self-Park ubicado en 20 West Chicago Avenue)

Para más información, favor de comunicarse con Miguel Salazar en [msalazar@archchicago.org](mailto:msalazar@archchicago.org) o 312.534.8509, Michael Warrell en [mwarrell@archchicago.org](mailto:mwarrell@archchicago.org) o 312.534.8044 o visite [catholicsandimmigrants.org](http://catholicsandimmigrants.org)



## MES DE LAS VIDA NUEVA

En nuestra nación hay aproximadamente un millón de abortos cada año. Los bebés abortados no son las únicas víctimas. Sus madres, las cuales en muchos casos se sintieron forzadas de abortar, son también víctimas.

Temprano o tarde ellas se sienten un remordimiento horrible y una depresión muy fuerte. En los Centros Para La Mujer, nosotros tratamos de ayudarles a esas mujeres que se encuentran con embarazos difíciles, para que ellas puedan dar a luz a sus bebés, y no sufrir el dolor de remordimiento después.

**¡APUNTA LA FECHA!: Nuestra Banquete Por La Vida Anual será el sábado, 8 de febrero 2020, en Avalon Banquets en Higgins Rd. en Elk Grove Village.**

El Dr. William Lile, un ginecólogo obstétrico pro-vida, dará el tema principal.

El Dr. Lile es un líder en los procedimientos del reverso de la píldora RU 486. Se puede aprender más sobre este campeón en defender a la vida al nuestro sitio de internet: [GoTWC.org](http://GoTWC.org).

**THE WOMEN'S CENTER  
5116 North Cicero Avenue, Chicago, IL  
60630**

**(773)794-1313**  
**BRANCH OFFICES: 9730 S. Western, Ste. 318,  
Evergreen Park, IL and  
2720 S. River Rd., Suite 234, Des Plaines, IL**

**DOMENICA DI EPIFANIA E SETTIMANA MIGRANTE.** In questa prima domenica del nuovo anno, celebriamo la manifestazione di Gesù Bambino-il Dio con noi, che si rivela come la luce di tutte le nazioni, con i Magi che sono venuti per adorarlo. Vorrei esprimere la mia sincera gratitudine per tutta la vostra dedizione, partecipazione, impegno e servizio attivo alla Chiesa di Monte Carmelo, durante lo scorso anno e nello stesso tempo esprimere i miei migliori auguri per un fecondo cammino di fede per tutti voi in questo anno 2020. Prego che Gesù Bambino continui a riversare le sue abbondanti benedizioni a tutta la vostra famiglia e a ciascuno di voi. Oggi iniziamo anche la Settimana dei Migranti nella Chiesa degli Stati Uniti. È mio desiderio che questa settimana ci motivi a rispondere alla chiamata dei nostri vescovi. La Settimana Nazionale dei Migranti è dal 5 all'11 gennaio 2020. Il tema della celebrazione di quest'anno è: "**Promovendo una chiesa e un mondo per tutti**", che riflette la necessità di noi cattolici di essere inclusivi e accoglienti verso tutti i nostri fratelli e sorelle. È un appello all'unità per mostrare solidarietà e cura per gli esclusi e gli emarginati. Dobbiamo accogliere i nuovi arrivati e promuovere una Chiesa per tutti come ci invita Papa Francesco: **superare "la globalizzazione dell'indifferenza"**, evitando ciò che ha portato molti di noi ad ignorare le grida dei poveri o a dare le spalle agli emarginati o rimanendo indifferenti a coloro che lottano per trovare una vita migliore. Siamo chiamati ad essere una Chiesa attiva a sostegno di tutti i figli di Dio, perché "la Chiesa che 'esce' ... può andare avanti, prendere l'iniziativa con coraggio, cercare coloro che si sono allontanati, alzarsi in piedi nei crocchiai e dando il benvenuto agli emarginati" (*Evangelii Gaudium*, 24). Con questo ideale in mente, desideriamo una Chiesa che accoglie, protegge, promuove e integra tutti, compresi migranti e rifugiati. Papa Francesco ha usato questi quattro verbi per sottolineare i nostri obblighi nei confronti delle popolazioni migranti. Come ha espresso nel suo messaggio: **Accogliere** significa soprattutto "offrire opzioni più ampie ai migranti e ai rifugiati per entrare nei paesi di destinazione in modo sicuro e legale". Dobbiamo coltivare società che mirano a includere, anziché escludere. Una cultura dell'incontro che enfatizza la dignità umana della persona che contrasta con il sentimento anti-immigrante e pone l'accoglienza come un valore del vangelo. **Proteggere** i migranti "può essere intesa come una serie di passaggi volti a difendere i diritti e la dignità dei migranti, indipendentemente dal loro status giuridico". La Chiesa cattolica ha a lungo sottolineato l'importanza di proteggere la dignità umana dei migranti. **Promuovere** essenzialmente significa "uno sforzo deciso per garantire che tutti i migranti e rifugiati, così come le comunità che li ospitano, siano formati per raggiungere il loro potenziale di esseri umani, in tutte le dimensioni che costituiscono la loro umanità". Qui è importante il nostro obbligo di istituire pratiche e politiche che promuovano e preservino l'integrità della famiglia, riaffermando il riconciliamento familiare e consentano ai familiari di lavorare dopo il loro arrivo in nuovi paesi di destinazione. **L'integrazione** sottolinea le "opportunità di arricchimento interculturale generate dalla presenza di migranti e rifugiati". Sebbene l'atto iniziale di accogliere i migranti sia un passo importante, è indispensabile che

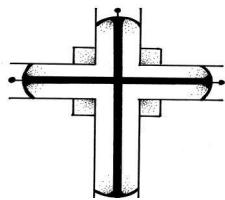
procediamo e prendiamo le misure necessarie che li aiutino a diventare membri attivi delle nostre comunità. Prendiamoci del tempo durante la Settimana Nazionale dei Migranti per riflettere su come possiamo accogliere, proteggere, promuovere e integrare meglio i migranti che vivono nel nostro ambiente. Come possiamo contrastare la globalizzazione dell'indifferenza che ci riguarda tutti, in un modo o nell'altro? Quali politiche possiamo promuovere per affermare la dignità dei migranti e garantire meglio il bene comune? Come possiamo lavorare più pienamente per promuovere una Chiesa per tutti? Prego che queste domande ci ispirino a continuare a testimoniare lo spirito del Vangelo. **FELICE ANNO NUOVO e molte BENEDIZIONI.**



© J.B. Pobell Catechist

**PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND SISTERS WHO ARE ILL OR INFIRMED :**

Linda Bandy	Robert J. Villa
Mary Donato	Baltazar Garcia
Judith Escamilla	Margarito Flores
Jacob Duda	Guadalupe Rico
Kristie & Linna Goldi	Ann Yench
Susan Humpf	Damian A. Velasquez
Vandy Liala	Fred & Chad Ballog
Joseph Pulido	Dayan Del Valdiveeso
Luke Westrick	John S. & Mary S.
Alexandra Vitali	Jennifer Sanchez
Anna Baffa	Rosa Castro
Jan Clark	Miriam Mendez
Sara Zonca	Peggy Marro
Nancy Oshea	Helen Severino
Madeline Vittori	Virginia Frulla
Nico Felice	Ross Urso
Nell Baker	William A. Aliperta
Isabel Pintor	Lena Martymel
Marie Torchia	MaryAnn Maloberti
Kelly Ann Haymaker	Julia Valles
Macy Grace Giacone	Margaret Cercone
Josephine Grasso	
Conny Rico	
John Sepka	



**Rest In Peace**

†Gregorio Villanueva  
†Candido Estrada Lopez  
†Padre Gino Dalpiaz Scalabrinian  
Missionary



**MASS INTENTIONS  
FOR THE WEEK**



**Saturday, January 4**

**Saint Elizabeth Ann**

7:30 am †  
5:30 pm †

**Sunday, January 5**

**Epiphany of the Lord**

7:45 am †  
9:00 am †  
10:30 am †  
12:00pm †  
1:30 pm †  
5:00 pm †

**Monday, January 6th**

**Christmas Weekday**

7:30 am †  
6:30 pm †

**Tuesday, January 7th**

**Christmas Weekday**

7:30 am †  
6:00 pm †

**Wednesday, January 8**

**Christmas Weekday**

7:30 am †  
5:30 pm ADORATION  
6:30 pm  
7:30 pm NOVENA

**Thursday, January 9**

**Christmas Weekday**

7:30 am †  
6:30 pm †

**Friday, January 10**

**Christmas Weekday**

7:30 am †  
6:30 pm †

**Saturday, January 11**

**Christmas Weekday**

7:30 am †  
5:30 pm †

**Sunday, January 12**

**Baptism of the Lord**

7:45 am †  
9:00am †  
10:30 am †  
12:00 pm † Millie Pionto by: Daughter Kathy &  
family  
1:30 pm †  
5:00 pm †

# Carbonara Funeral Home



Traditional Funerals • Cremations  
Memorial Services • Immediate Burials

1515 N. 25th Ave., Melrose Park

Pre-Arrangements,  
with or without  
prepayment of services

Affordable  
pricing that meets  
your needs

Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara

Bus: (708) 343-6161    Home: (708) 865-8124    Cell: (708) 724-7500  
[www.carbonarafuneralhome.net](http://www.carbonarafuneralhome.net)

**6 under \$6**  
Lunch Specials  
MONDAY-FRIDAY / 11AM - 2PM



- Served with Fries or Tots
- ① 6 Boneless Wings
  - ② Baja Chicken Taco
  - ③ Classic Hamburger
  - ④ 6 Buffalo Shrimp
  - ⑤ Buffalo Chicken Wrap
  - ⑥ Mini Chicken Philly

**HOOTERS**

Melrose Park 2503 W North Ave  
(708) 486-1895 / [originalhooters.com](http://originalhooters.com)



Russo's  
HILLSIDE CHAPELS

Family Owned and Operated  
Old World Values with  
Modern Day Services  
Traditional Funerals, Cremation  
Service, Alternative Services

Joseph A. Russo

Owner / Licensed Funeral Director  
4500 Roosevelt Rd., Hillside  
[www.RussoHillsideChapels.com](http://www.RussoHillsideChapels.com)

950AM



America's Catholic  
Talk Radio Network

**ED THE PLUMBER**

**ED THE CARPENTER**

Best Work • Best Rate

Satisfaction Guaranteed As  
We Do All Our Own Work

Lic# 055-026066

\$\$ Parishioner Discount \$\$

**708-652-1444**

**CARNITAS**

DON ALFREDO FAST MEXICAN FOOD



708-338-0844

2501 W. Lake St. • Melrose Park

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship  
of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY.

Call us today at 860-399-1785 or email

[eileen@CatholicCruisesandTours.com](mailto:eileen@CatholicCruisesandTours.com)

[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)

**catholicmatch®**

Illinois



[CatholicMatch.com/myIL](http://CatholicMatch.com/myIL)



**Flood  
Brothers**

DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

**We Take Service Personally**

Contact us today for a customized, reliable  
waste management, recycling, or dumpster quote.



**630-261-0400**



**Bormann Funeral Home**

Established in 1893

Meeting the Needs of Our Community  
with Dignity and Without Bias  
at the Most Reasonable Cost

**FUNERALS – PRE-NEEDS  
CREMATIONS  
INTERNATIONAL TRANSFERS**

GERARD MORGAN JR.  
Funeral Director/Owner  
1600 Chicago Avenue  
Melrose Park, IL 60160

**(708) 344-0714**

[www.BormannFuneralHome.com](http://www.BormannFuneralHome.com)

**Say Good-bye to Clogged Gutters!**



Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

**CALL NOW 708-462-6373**

Receive a \$25 Lowe's Gift Card  
with FREE in-home estimate!

All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will

receive a \$25 gift card. Retail value \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings Inc. Limit

one per household. Company reserves the right to void any offer if it is determined that the offer

is valid for commercial purposes or if the customer is under 18 years of age, if married or involved with a life partner,

both cohabitating persons must attend and complete presentation together. Participants must

be 18 years of age or older and must be able to sign a release of liability.

The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated

companies or entities, their immediate family members, previous participants in a Company

product demonstration, and any other person who has received a gift card from LeafGuard

customers. Gift may not be resold, transferred, or substituted except that Company may

substitute a gift of equal or greater value. If it deems it necessary, gift card will be mailed to the

customer via mail or e-mail. LeafGuard reserves the right to void any gift card if it is determined that the form

is not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind.

Offer not sponsored or promoted by Lowe's and is subject to change without notice prior to expiration. © 2019



• LeafGuard®  
is guaranteed  
never to clog or  
we'll clean it for  
**FREE\***

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT LeafGuard®**  
Get it. And forget it.®

**ONE PARISH**

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!



Download Our Free App or Visit  
**MY.ONEPARISH.COM**

ARCHDIOCESE OF CHICAGO  
CATHOLIC CEMETERIES

"Let me assist in pre-planning  
your burial arrangements."

Cindy Madrigal 630-750-3438

[cmadrigal@cathcemchgo.org](mailto:cmadrigal@cathcemchgo.org)

Hablo español

